

# REQUISITOS DE LA LEY DE ESCUELAS SALUDABLES PARA ESCUELAS PÚBLICAS K-12 Y CENTROS DE CUIDADO INFANTIL

## IDENTIFICAR



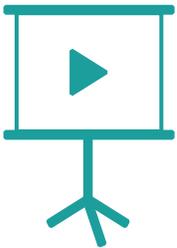
Elija un coordinador de IPM que se asegurará de que los requisitos de la HSA se cumplen.

## PLANEAR



Desarrolle un plan de IPM y publíquelo en la página en línea de la escuela, distrito escolar, o centro de cuidado infantil. Si no tiene página en línea, el plan debe ser incluido en la notificación anual por escrito.

## ENTRENAR



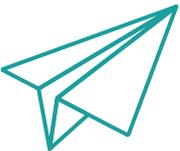
Provea anualmente el entrenamiento de la Ley de Escuelas Saludables a todos los maestros, personal y voluntarios que utilizan cualquier pesticida, incluyendo los pesticidas exentos.

## AVISAR



Coloque letreros de advertencia en el área donde se aplicará un pesticida, por lo menos 24 horas antes y 72 horas después de la aplicación.

## NOTIFICAR



Envíe a los padres, maestros, y a su personal notificación por escrito de todos los pesticidas que espera aplicar durante el año.

## MANTENER REGISTROS



Mantenga un registro de aplicaciones de pesticidas y guárdelos durante al menos 4 años.

## REGISTRAR



Permita que los padres, maestros, y su personal tengan la oportunidad de registrarse para recibir notificaciones 72 horas antes de las aplicaciones individuales de pesticidas.

## REPORTAR



Envíe anualmente los reportes de las aplicaciones de pesticidas del año anterior lo más tardar el 30 de enero al DPR. Solamente reporte las aplicaciones echas por personal de la escuela.

Visita nuestro sitio web: <http://apps.cdpr.ca.gov/schoolipm/>

Preguntas? Envíenos un email a: [school-ipm@cdpr.ca.gov](mailto:school-ipm@cdpr.ca.gov)

# Plan de Manejo Integrado de Plagas del Centro de Cuidado Infantil

Cuando se completa, este formulario cumple con el requisito de la Ley de Escuelas Saludables para un plan de manejo integrado de plagas (IPM). Se requiere un plan IPM si un centro de cuidado infantil usa pesticidas<sup>1</sup>.

## Contactos

Nombre del centro de cuidado infantil	Dirección	
Coordinador de IPM del centro	Número de teléfono del coordinador de IPM	Correo electrónico

## Declaración de IPM

El objetivo de \_\_\_\_\_ es implementar el IPM centrándose en la prevención o supresión de plagas a largo plazo mediante la identificación precisa de plagas, el monitoreo frecuente de la presencia de plagas, la aplicación de niveles de acción apropiados y haciendo que el hábitat sea menos propicio para las plagas mediante el uso de saneamiento y controles mecánicos y físicos. Los pesticidas que sean eficaces se utilizarán de manera que se minimicen los riesgos para las personas, la propiedad y el medio ambiente, y solo después de que se haya demostrado que otras opciones no son eficaces.

Nuestros objetivos para el manejo de plagas son: *(Ejemplo: Nos enfocaremos en la prevención de plagas a largo plazo)*

## Equipo de IPM

Además del Coordinador de IPM, otras personas que compran productos pesticidas, toman decisiones de IPM, aplican pesticidas y cumplen con los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables, incluyen:

Nombre y/o Título	Rol en el programa IPM

## Contratación de manejo de plagas

Los servicios de control de plagas se contratan a una empresa de control de plagas con licencia.

Nombre de la empresa de control de plagas: \_\_\_\_\_

Antes de la contratación, el centro de cuidado infantil ha confirmado que el negocio de control de plagas entiende el requisito de capacitación y otros requisitos de la Ley de Escuelas Saludables.

## Identificación, monitoreo e inspección de plagas

La identificación de plagas se realiza mediante: \_\_\_\_\_  
*(Ejemplo: personal de colegio/universidad, empresa de control de plagas, etc.)*

El monitoreo y la inspección de plagas y condiciones que conducen a problemas de plagas se realizan regularmente por \_\_\_\_\_ y los resultados se comunican al Coordinador de IPM.

*(Ejemplo: título del personal del centro, personal de mantenimiento)*

La información específica sobre el monitoreo y la inspección de plagas, como ubicaciones, tiempos o técnicas incluyen:

*(Ejemplo: Las trampas adhesivas de monitoreo se colocan en la cocina y el personal de limpieza las revisa cada semana).*

## Plagas y prácticas de manejo sin químicos

Este centro de cuidado infantil ha identificado las siguientes plagas y utiliza rutinariamente las siguientes prácticas no químicas para evitar que las plagas alcancen un nivel que requiera acción:

Plaga	Eliminar comida	Reparar fugas	Sellar grietas	Instalar barreras	Eliminación física	trampas	Manejo del riego	Otro

## Prácticas químicas de manejo de plagas

Si los métodos no químicos son ineficaces, el centro de cuidado infantil considerará los pesticidas solo después de que un monitoreo cuidadoso indique que son necesarios de acuerdo con los niveles de acción preestablecidos y usará pesticidas que representen el menor peligro posible y sean efectivos de una manera que minimice los riesgos para las personas, la propiedad y el medio ambiente.

Este centro de cuidado infantil espera que se apliquen los siguientes pesticidas (productos pesticidas e ingredientes activos) durante el año. (Esta lista incluye pesticidas que serán aplicados por el personal del centro o empresas de control de plagas con licencia.):

## La ley de Escuelas Saludables

Este centro de cuidado infantil cumple con la notificación, el aviso, el mantenimiento de registros y todos los demás requisitos de la Ley de Escuelas Saludables. (Secciones del Código de Educación 17608 - 17613, 48980.3; Secciones del Código de Alimentos y Agricultura 13180 - 13188)

## Entrenamiento

Cada año, los empleados del centro que realizan aplicaciones de pesticidas reciben la siguiente capacitación antes del uso de pesticidas:

Entrenamiento de seguridad específico de pesticidas (Título 3 Código de Reglamentación de California 6724)

Curso de capacitación de IPM escolar aprobado por el Departamento de Reglamentación de Pesticidas (Sección del Código de Educación 16714; Sección del Código de Alimentos y Agricultura 13186.5).

## Entrega de reportes de uso de pesticidas

Los informes de todos los pesticidas aplicados por el personal del centro durante el año, excepto los pesticidas exentos<sup>1</sup> del mantenimiento de registros de la HSA, se envían al Departamento de Reglamentación de Pesticidas al menos una vez al año, antes del 30 de enero del año siguiente, utilizando el formulario que se encuentra en Sección del Código de Educación 16711)

## Notificación

Este centro de cuidado infantil ha puesto a disposición del público este plan de IPM a través de los siguientes métodos (marque al menos uno):

Este plan de IPM se puede encontrar en línea en el siguiente sitio web: \_\_\_\_\_

Este plan de IPM se envía a todos los padres, guardianes y personal anualmente.

## Revisar

Este plan de IPM se revisará al menos una vez al año para garantizar que la información proporcionada siga siendo verdadera. Y correcto. Fecha de la próxima revisión: \_\_\_\_\_

*Reconozco que he revisado el Plan IPM de este centro de cuidado infantil y que es verdadero y correcto..*

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Estos pesticidas están exentos de todos los requisitos de la Ley de Escuelas Saludables, excepto el requisito de entrenamiento: 1) productos utilizados en cebos o trampas autónomos, 2) geles o pastas utilizados como tratamiento de grietas y hendiduras, 3) antimicrobianos, y 4) pesticidas exentos del registro de la EPA de EE. UU. (Código de Educación Sección 17610.5)



Estimados Padres o Guardianes,

La Ley de Escuelas Saludables del 2000 requiere que todas los distritos escolares y centros de cuidado infantil de California proporcionen a los padres o guardianes de los estudiantes una notificación anual por escrito sobre el uso esperado de pesticidas en los planteles escolares. La notificación identificará el ingrediente o ingredientes activos en cada producto pesticida e incluirá la dirección de Internet ([http:// www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov) ) para más información sobre pesticidas y sus alternativas.

Los padres o guardianes pueden solicitar una notificación previa de las aplicaciones individuales de pesticidas en el sitio escolar. Las personas incluidas en este registro serán notificadas al menos 72 horas antes de que se apliquen los pesticidas. Si desea recibir una notificación cada vez que aplicamos un pesticida, complete el siguiente formulario y envíelo por correo a:

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con:

Gracias,

---

### **Solicitud de Notificación de Aplicación Individual de Pesticidas**

Entiendo que, con esta solicitud, el distrito escolar o centro de cuidado infantil debe proporcionar información sobre las aplicaciones de pesticidas individuales al menos 72 horas antes de la aplicación. Me gustaría ser notificado antes de cada aplicación de pesticidas en esta escuela o centro de cuidado infantil.

Preferiría ser contactado por (marque uno): Correo\_\_\_ Correo electrónico\_\_\_ Teléfono\_\_\_

Por favor imprima claramente:

Nombre de padre of guardián: \_\_\_\_\_ fecha: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: (\_\_\_\_)\_\_\_\_\_ Teléfono alternativo: (\_\_\_\_)\_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Enviar a:

**EJEMPLO DE AVISO PARA LA APLICACIÓN DE PESTICIDAS ESPECÍFICOS**

Estimado Padre o Guardia,

Según su solicitud, le escribimos para notificarle sobre una aplicación específica de pesticidas en su escuela o centro de cuidado infantil. A continuación hay información detallada. Si desea ver las hojas de datos de seguridad de este producto químico, está disponible en  
[DIRECCIÓN DE ESCUELA O CENTRO/SCHOOL OR CHILD CARE CENTER LOCATION]

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con  
[NOMBRE DEL REPRESENTANTE DEL DISTRITO ESCOLAR O CENTRO/ NAME OF SCHOOL OR CENTER DISTRICT REPRESENTATIVE] [TELÉFONO/PHONE].

Gracias,  
[NOMBRE DEL OFICIAL DEL DISTRITO ESCOLAR O CENTRO/NAME OF SCHOOL OFFICIAL]

---

**Aviso de Aplicación de Pesticidas**

Fecha en que se completó el formulario: \_\_\_\_\_

Nombre de escuela: \_\_\_\_\_

Dónde se aplicará el pesticida: \_\_\_\_\_

Nombre/número del edificio: \_\_\_\_\_

Sección del patio de recreo o del sitio escolar: \_\_\_\_\_

Nombre del pesticida que se aplicará: \_\_\_\_\_

Ingredientes activo(s): \_\_\_\_\_

Fecha/hora de la aplicación del pesticida: \_\_\_\_\_

Para obtener más información sobre estos pesticidas y la reducción del uso de pesticidas, visite el sitio web del Departamento de Reglamentación de Pesticidas en <http://www.cdpr.ca.gov> y haga clic en "School IPM".

# ADVERTENCIA: ÁREA TRATADA CON PESTICIDAS

Nombre del pesticida: \_\_\_\_\_

Nombre del fabricante: \_\_\_\_\_

Numero de registro de la EPA: \_\_\_\_\_

Área de aplicación prevista: \_\_\_\_\_ Áreas tratadas: \_\_\_\_\_

Área de aplicación real: \_\_\_\_\_ Motivo del tratamiento: \_\_\_\_\_

Para obtener más información sobre esta aplicación de pesticidas, comuníquese con:

Nombre \_\_\_\_\_ Título \_\_\_\_\_

*Para fines de mantenimiento de registros según la Ley de Escuelas Saludables: Cantidad de pesticida utilizada*

\_\_\_\_\_

# PESTICIDE USE REPORTING FOR SCHOOL AND CHILD DAY CARE CENTER EMPLOYEES

APPLICATION YEAR	SCHOOL DESIGNEE (IPM COORDINATOR)	DISTRICT / CENTER NAME			LICENSE / CERTIFICATE NUMBER (OPTIONAL)			
REPORT PREPARED BY:		E-MAIL ADDRESS			CITY		PHONE NUMBER	
School CDS #/Child Day Care Facility # OR Name & Address AND Specify if School or Child Day Care Facility	County Code	Date & Time Application Completed	Location (# from list on back)	Manufacturer & Name of Product Applied	EPA REG. Number on Label or CA Reg. Number for adjuvants  (include alpha code, if listed)	Amount of Pesticide Product Used  (check or write in unit from label)	Pest Control Code  (from list on back)	
<input type="checkbox"/> <u>School</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>Day Care</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>School</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>Day Care</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>School</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>Day Care</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>School</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		
<input type="checkbox"/> <u>Day Care</u>						<input type="text"/> (vol.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> OZ   ML   PT (wt.) <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> GR   OZ   LB		

Use this form ONLY to report pesticide applications made by schoolsite employees, staff, and volunteers at schools and child care centers. DO NOT report pesticide use by pest management professionals contracted to apply pesticides at schoolsites. They will report their own use. Report must be submitted no later than January 30th of the year following the year of use to:  
School Pesticide Use Reporting, Department of Pesticide Regulation, P.O. Box 4015, Sacramento, CA 95812-4015

**INSTRUCTIONS:**

1. Each line is an individual pesticide application. Report only one schoolsite, date/time, and pesticide per line. Multiple pages will be needed if you need to report more than 5 pesticide applications.
2. A name and address is required for each schoolsite. A cover sheet with all schoolsite names/addresses can be included with your report to prevent repetitive writing/typing.
3. Applicators: If you are mixing a concentrate with a liquid, report the amount of concentrate applied. For products that don't require dilution, report the amount of finished product applied.

**PEST CONTROL CODES:**

Code 10 - Structural Pest Control ..... includes pest control work performed within or on buildings or other structures

Code 30 - Landscape Maintenance Pest Control... includes pest control work performed on landscape plantings around buildings

Code 80 - Vertebrate Pest Control ..... includes pest control work performed by public agencies or work under the supervision of the State or county agricultural commissioner

**LOCATION CODES:**

1 Administration Bldg	5 Cafeteria/Kitchen	9 Landscape (indoor)	13 Multipurpose Room	17 Vehicle
2 Athletic Field	6 Classroom	10 Landscape (outdoor)	14 Playground	18 Multiple Locations
3 Auditorium	7 Gymnasium	11 Library	15 Pool	19 Other (Please indicate)
4 Bldg, Exterior	8 Hardscape (parking lot, sidewalk, etc.)	12 Locker Room	16 Restroom	_____

Reason for application is not required for reporting. This form, when filled out completely, can be used as the pesticide use record required under HSA.  
 Reasons for application (required for Healthy Schools Act recordkeeping).

Application 1:

Application 2:

Application 3:

Application 4:

Application 5: